

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAUSER®

e l e c t r o n i c

KONTAKT GRILL

CG-420

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek. A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER CG-420 típusú szendvicssütő az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 220-240 V~50/60 Hz

Teljesítményfelvétel: 2000 W

Érintésvédelmi osztály: I.



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el annak tájékoztatóját!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes, ezért az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig tartsa be!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas!

Tilos a készüléket a szabadban működtetni!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült! Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne kezdje meg a készülék használatát, minél hamarabb vigye szakszervizbe!

A csomagolóanyagok kisgyermekekre veszélyesek lehetnek, ezért tartsa megfelelő távolságra tőlük.

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fürdőkád, mosdó vagy mosogató közvetlen közelében használni, valamint



- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel illetve
- bármilyen mechanikai sérülés esetén használni!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója megfelelően földelt-e!

A készülék csak felügyelet mellett használható!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem éri el!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Ezt a készüléket csak 8 éves és ennél idősebb gyerekek használhatják, továbbá azon személyek akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

Tartsa távol a készüléket és annak vezetékeit a 8 év alatti gyermekektől!

A készülék tisztítását karbantartását nem végezheti gyermek, kivéve, ha 8 évesnél idősebb és felügyelet alatt áll.

Tartsa távol a készüléket és annak vezetékeit a 8 év alatti gyermekektől!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, programkapcsolót vagy külön távvezérlő rendszert használni, mert ezek a készüléket önműködően bekapcsolhatják.

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékekbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Hosszabbító kapható bármelyik szakkereskedésben, gondos körültekintés után használható a készülékhez.

Fontos információk a hosszabbító vezetékről:

- elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia;
- három eres földeltnek kell lennie;
- el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra ránthatják, vagy véletlenül eleshetnek benne.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat és működésbe léphet.

A készülékhez csak a gyártó által mellékelt kiegészítők használhatóak, beleértve a hőfokszabályozót is.

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel. Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Az elektromos csatlakozóvezeték ne érjen forró felülethez!

Ne hagyja a készüléket forró felület (pl.: főzőlap) közelében!

Ne tegye közvetlen napfény vagy hőforrások közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetéket!

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

Sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti, mivel a vezeték cseréje speciális eszközöket igényel.

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért! Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket! Ebben az esetben a jótállás elveszti érvényességét! Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából a dugót kihúzni! Ne használjon erős vegyszeres tisztítószeret, karcoló súrolószeret a készülék tisztításához! Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

Tilos a készüléket vízbe mártva tisztítani!

Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg áram alatt van!

Használaton kívül és tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket!

ELEKTROMOS GRILLEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK:

Figyelem! A készülék felszíne felhevül használat közben, égési sérülések elkerülése érdekében soha ne érintse meg azt működés közben!

Használat közben a készülék felmelegszik, ezért ne érjen a készülék sütőlapjához!

Ne mozgassa a készüléket a csatlakozó zsinórnál fogva!

Soha ne takarja le a készüléket, mert a készülék letakarása, vagy helytelen elhelyezése tűzveszélyt okozhat.

Soha ne rakja a készüléket a fal közelébe!

Biztosítsa a levegő megfelelő áramlását a készülék működése közben!

Mielőtt kikapcsolná a készüléket, a hőfokszabályozót állítsa a legalacsonyabb fokozatba!

Mielőtt elrakja a készüléket vagy áthelyezi, hagyja kihűlni!

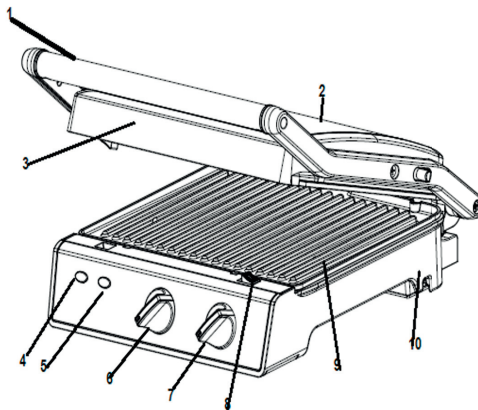


Figyelem! A sütő felület sokáig megtartja a meleget!

Figyelem! Szénnel és éghető folyadékokkal nem használható a berendezés.

KÉSZÜLÉK RÉSZEI:

1. Fogantyú
2. Nemesacél díszítő burkolat
3. Készülékház
4. Működésjelző lámpa
5. Készenléti jelző
6. Hőfokszabályzó gomb
7. Időzítő gomb
8. Felső sütőrács kiengedő gomb
9. Tapadásmentes sütőfelület
10. Készülék alsóburkolat



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítsa el a termékről az összes csomagoló anyagot.

Törölje át a sütőlapokat meleg vizes szivaccsal vagy ruhával.

SOHA NE MERÍTSE A KÉSZÜLÉKET VÍZBE ÉS NE HASZNÁLJON NAGY MENNYISÉGŰ VIZET A SÜTŐ FELÜLET TISZTÍTÁSA SORÁN!

Törölje át ruhával vagy papírtörölővel a felületet.

Az első használat előtt kis mennyiségű zsírral vagy olajjal kenjük be a sütőlapokat, majd a legmagasabb hőmérsékleten működtessük rövid ideig étel nélkül a készüléket. Ezután hagyjuk kihűlni majd ismét, töröljük át sütőfelület papírtörölővel. Megjegyzés: Az első használat alkalmával előfordulhat, hogy enyhe kellemetlen szagot érez.

Ez teljesen normális, ilyenkor távoznak a készülékből a gyártás során esetlegesen a készülékben vagy a fűtőelemben maradt anyagok. Többszöri használat után a kellemetlen szag nem ismétlődik.

Figyelem: a készüléket ne használja fagyasztott termékek sütésére vagy olvasztására.

Minden ételt sütés előtt olvasszon ki és utána tegye a kontakt grillbe.

KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Törölje le a tapadásmentes sütőlapot egy tiszta, nedves ruhával majd törölje szárazra.

1. A készülék fedelét csukja le.
2. Csatlakoztassa a vezetékét a fali csatlakozó aljzathoz és kigyullad a piros jelzőfény, jelezve, hogy a készülék működésre kész. Állítsa be a termosztát gomb segítségével a kívánt hőmérsékletet: MIN és MAX állás között. Először próbálkozzon egy közép beállítással, ezt később módosíthatja az étel sütésének megfelelően. Majd állítsa be az időzítőt. Az időzítő beállítása után a zöld fény felgyullad, jelezve, hogy megkezdte a készülék a melegítést.
Figyelem: a sütőlemezek és a készülék fém felületei felforrósodnak használat közben. Az égési sérülések elkerülése érdekében csak a fekete, hőálló fogantyút érintse meg.
3. Amikor a készülék elérte a megfelelő hőfokot (kb. 3-5 perc), a zöld jelzőfény kialszik, jelezve, hogy a készülék elérte a beállított hőmérsékletet.
4. Nyissa fel a készülék felső részét, helyezze el a készülék alsó részére a grillezni kívánt élelmiszereket fa vagy hőálló műanyag eszközzel.
Ne használjon fém eszközöket, mivel azok kárt tehetnek a tapadásmentes bevonatban.
5. Zárja le a készülék fedelét. Ne próbálja nagy nyomással rázárni a készülék fedelét. Grillezés közben néha ellenőrizze le a sütés állapotát.
Megjegyzés: a sütési idő a különböző ételek típusától és vastagságától függ.
6. Amikor elkészült az étel, óvatosan nyissa fel a készülék fedelét és vegye ki egy fa vagy hőálló műanyag eszköz segítségével. Amennyiben további ételek sütésére használja a készüléket, zárja le a hő megőrzése érdekében.
7. Amikor befejezte a sütést, áramtalanítsa a készüléket és hagyja kihűlni, mielőtt kitisztítja.

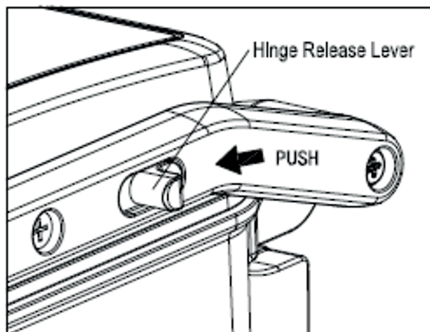
A beállított idő eltelte után a készülék hangjelzést ad ki, majd automatikusan kikapcsol. Amennyiben az étel még nem készült el, forgassa el újra az időkapcsolót és a sütő folytatja a működést.

Használhatja a grillezött hamburger készítésére, sajt grillezésre, szendvicssütésre. Szendvics készítésekor mindig az alsó sütőlap hátulja felé helyezzük az ételt. A készülék zsanérjának köszönhetően vékonyabb és vastagabb húsokat is grillezhet. Egy sütés alkalmával, az egyenletes sütés érdekében azonos vastagságú ételeket helyezzen a sütőlapra.

A SÜTŐ HASZNÁLATA NYITOTT GRILLKÉNT

A sütő kialakítása lehetővé teszi, hogy teljesen szétnyissa a készüléket és egy nagyobb asztali grillként használja.

Helyezze a készüléket egy tiszta lapos felületre. Keresse meg a csuklópánt feloldó karját a jobb oldalon:



Húzza a kart maga felé és közben nyissa ki a készüléket 180 fokban, egy síkba az alsó grillező lappal. A készülék ebben a helyzetben marad, amíg fel nem emeli a fogantyút és a fedelet, hogy visszaálljon zárt helyzetbe.

A grillező lapokra tegye rá a húst zöldséget vagy más, grillezni kívánt alapanyagot. Az alapanyagokat grillezés közben csipesszel fordítsa át.

A beállított idő eltelte után a készülék hangjelzést ad ki, majd automatikusan kikapcsol.

A kész ételt vegye le a grillező lapokról. A grillezéshez csak hőálló fa, műanyag vagy szilikon eszközöket használjon. A grillező lapokhoz fém tárgyakkal (csipesz, lapát, kés stb.) ne érjen hozzá. A tapadásmegelőzést biztosító bevonat megsérülhet.

A használat befejezése után a termosztátot fordítsa 0 (kikapcsolva) állásba, majd húzza ki a hálózati csatlakozóból.

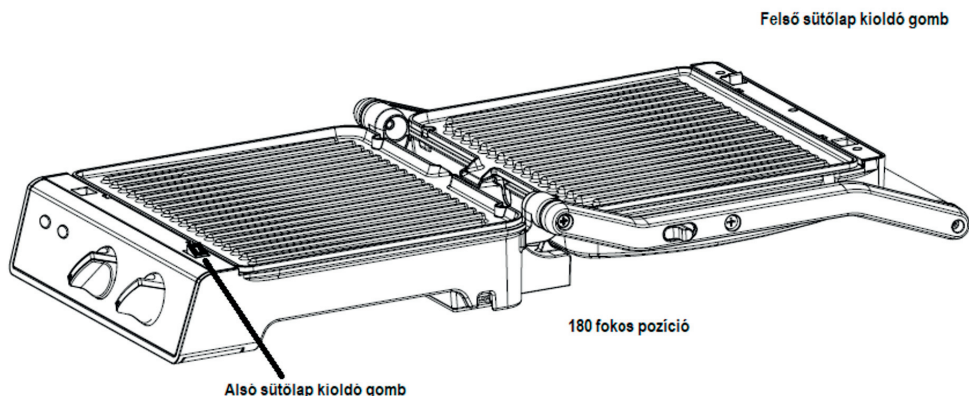
Nyitott helyzetben a grillen különböző típusú ételeket süthet vagy nagyobb mennyiséget ugyanabból az ételből. Nyitott pozícióban különböző vastagságú húsokat is süthet, mert lehetősége van minden darabot sütés közben megköstölteni.

SÜTŐLAPOK ELTÁVOLÍTÁSA

Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket és hagyja kihűlni mielőtt eltávolítja a sütőlapokat.

Nyissa fel a készülék felső részét a fogantyú segítségével és nyissa szét 180 fokos helyzetbe.

A készülék elején található sütőlap kioldó reteszt húzza el a jelölés irányában mindegyik lapon külön-külön és a rögzítés felold, így eltudja távolítani a sütőlapokat.



TANÁCSOK A HÚSOK GRILLEZÉSÉHEZ

Az optimális sütéshez a húst olyan vastagságúra szeletelje fel, hogy ahhoz hozzáérjen a felső grillező lap.

Ne grillezzen sok vagy vastag csontokat tartalmazó hússzeleteket (pl. borda vagy csontos karaj).

A grillezés előtt a húst ne sózza meg. Ellenkező esetben a hús száraz és rágós lesz.

A pácolt húsokról a grillezés előtt a felesleges páclevet konyhai törőlapírral törölje le. A páclevek

tartalma (pl. cukor) a grillező lapokra ráéghet.

A grillezés során a húsba ne szúrjon villát vagy kést, ellenkező esetben a hús leve kifolyik, és a hús

száraz valamint rágós lesz.

A húst ne grillezze sokáig, mert azt kiszárad.

A csirkehúst mindig jól süssse át.

A készre sült húst sózza meg és szórjon rá ízesítő fűszereket.

Az előfőzött virslit nem kell a grillezés előtt villával megszurkálni

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket és hagyja kihűlni!

1. Törölje át a lapokat enyhén nedves ruhával. Ne használjon gyapjúból vagy durva fémből készült dörzsölő eszközt. Soha nem merítse vízbe a készüléket!
2. A makacs szennyeződést szivaccsal távolítsa el. A legjobb, ha olyan eszközt használ, mely kifejezetten tapadásmentes edények tisztítására szolgál, valamint szemcsementes tisztítószer. Tisztítás után alaposan szárítsa meg a sütőt.
3. A külső borítás szintén szemcsementes tisztítószerrel és puha, nedves ronggyal tisztítható, majd alaposan szárítandó.
4. Minden használat után ürítse ki a csepegtetőtálcát (a készülék hátulján, alul, középen) és mossa át enyhe mosószeres vízzel. A csepegtetőtálcát eltávolítása: hátrafelé húzza ki a vezetősínből. Ne használjon súroló eszközt vagy szemcsés tisztítószer, mert károsíthatja a felületet.

A HAUSER AJÁNLATA

Ebéd után jól esik egy csésze finom kávé, ezért ajánljuk a **HAUSER kávéfőzőket** új **HAUSER CG-420 kontaktgrill** készüléke mellé!

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a **www.hauser.eu** weboldalra. Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

Szerviz és vevőszolgálat: 06-1-700-4379.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet!

Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!



MANUAL DE UTILIZARE

HAUSER®

e l e c t r o n i c

GRĂȚAR CONTACT GRILL CG-420

STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER! Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de folos.



CERTIFICAT DE CALITATE

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certificăm că sandwich makerul tip HAUSER CG-420 corespunde următoarelor specificații tehnice:

Tensiune de alimentare:	220-240 V~50/60 Hz
Putere consumată:	2000 W
Clasa de protecție la atingere:	I.



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENTE GENERALE

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție prospectul.

În interesul dumneavoastră, respectați întotdeauna instrucțiunilor de siguranță de bază.

Folosirea necorespunzătoare a aparatului poate cauza accidente.

Înainte de folosirea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Aparatul poate fi folosit exclusiv pentru utilizare casnică.

Este interzisă folosirea aparatului în exterior.

După îndepărtarea ambalajului, convingeți-vă că aparatul nu este deteriorat.

Dacă observați deteriorări pe aparat, nu-l folosiți, duceți-l la atelierul service.

Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor mici, deoarece pot constitui surse de pericol.

Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

Atenție! Nu utilizați aparatul în apropierea căzii de baie, a dușului, a chiuvetei, sau a unui vas plin cu apă.

În vederea evitării electrocutării, este INTERZISĂ



- introducerea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului dacă prezintă deteriorări mecanice.

Înainte de utilizare verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului, precum și dacă priza este legată la pământ în mod corespunzător.

Aparatul poate fi utilizat doar sub supraveghere.

Puneți aparatul într-un loc unde nu-l pot ajunge copii mici.

Utilizați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă.

Folosirea aparatului în apropierea copiilor mici necesită o precauție deosebită.

Aparatul poate fi utilizat numai de copiii de 8 ani sau peste 8 ani, respectiv de persoanele handicapate, cu deficiență senzitivă sau mintală, sau de cei care nu dispun de experiența necesară și de cunoștințele necesare utilizării aparatului, numai dacă sunt supravegheați sau primesc instrucțiuni cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele legate de utilizarea aparatului.

Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Copiii nu au voie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului fără supraveghere.

Copiii nu au voie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului, numai în cazul în care au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.

Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.

Nu folosiți aparatul cu întrerupător exterior cu temporizator, cu întrerupător programabil, sau cu un sistem separat de telecomandă, deoarece pot porni aparatul în mod automat.

Cablul scurt împiedică accidentele personale ca de exemplu împiedicarea în cablu, respectiv căderea peste cablu. Cablul prelungitor poate fi procurat în oricare magazin de specialitate, dar trebuie aplicat la aparat cu o precauție deosebită.

Informații importante cu privire la cablul prelungitor:

- cablul trebuie să se încadreze în clasa electrică corespunzătoare sau să aibă marcajul AC230V;
- să aibă trei fire cu legare la pământ;
- trebuie amplasat în așa fel, încât să nu treacă peste covoare sau peste suprafața mesei, de unde copiii pot să-l tragă ușor asupra lor sau din greșeală să se împiedice în el și să cadă.

Vă rugăm să aveți în vedere că prin legarea la cablul prelungitor, aparatul poate să se conecteze în mod automat și poate intra în funcțiune.

Aparatul poate fi utilizat doar cu accesoriile anexate de producător, inclusiv термостат.

Dacă din greșeală ați scăpat aparatul, solicitați să fie verificat în atelierul service de un specialist.

Nu agățați cablul electric deasupra plitei sau a suprafeței de lucru. Aparatul să nu se atingă de suprafețe fierbinți și nu-l așezați în apropierea cuptorului cu gaz sau electric, a sobei.

Cablul de alimentare să nu se atingă de suprafețe fierbinți.

Nu lăsați aparatul în apropiere de suprafețe fierbinți (de exemplu plita de gătit).

Nu expuneți aparatul la soare și nu-l puneți în apropierea surselor de căldură.

Nu puneți aparatul pe marginea mesei sau a suprafeței de lucru, deoarece astfel poate fi ușor ajuns și dat jos de copiii mici. Aveți în vedere și faptul că în cazul în care cablul atârână pe lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru, poate cauza accidente.

Utilizați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă.

Când scoateți cablul de alimentare din priză, apăsați cu o mână priza de perete, iar cu cealaltă trageți de ștecher.

Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau cele datorate de reparațiilor efectuate de persoane neautorizate.

Aparatul defect (inclusiv cablul de alimentare) poate fi reparat numai de specialiști.

Deteriorările din interiorul aparatului pot provoca electrocutare.

Înlocuirea cablului de alimentare deteriorat poate fi efectuată doar în atelierul service, deoarece înlocuirea cablului necesită instrumente speciale.

Deteriorarea cablului prelungitor poate provoca electrocutare.

Dacă sesizați deficiențe în funcționarea aparatului, adresați-vă atelierului service.

În nici un caz nu încercați să reparați aparatul acasă. În acest caz pierdeți dreptul la garanție.

În nici un caz nu dezasamblați aparatul. Aceasta poate avea urmări neprevăzute.

Nu folosiți alte piese decât cele asigurate de fabricant, deoarece acestea pot provoca deteriorări.

În nici un caz să nu încercați să scoateți aparatul de sub tensiune sau ștecherul din priză cu mâinile umede.

Nu folosiți la curățarea aparatului detergenți chimici puternici, praf de curățat granulat.

Aveți grijă ca aparatul să nu intre în contact cu stropi de apă și nu atingeți aparatul cu mâinile umede.

Este interzisă curățarea aparatului prin imersarea lui în apă.

Nu lăsați aparatul fără supraveghere atât timp cât este sub tensiune.

Când aparatul nu este utilizat, precum și înaintea curățării lui, opriți aparatul și scoateți-l de sub tensiune

AVERTIZĂRI CU PRIVIRE LA GRĂTARUL ELECTRIC

Atenție! Suprafața aparatului se încinge în timpul utilizării. În vederea evitării leziunilor prin ardere, nu atingeți niciodată aparatul în timpul funcționării.

În timpul funcționării aparatul se încălzește, de aceea nu atingeți plăcile de prăjire ale aparatului.



Nu mișcați aparatul ținându-l de cablu.

Nu acoperiți niciodată aparatul, deoarece acoperirea aparatului sau amplasarea lui în mod necorespunzător constituie pericol de incendiu.

Nu așezați niciodată aparatul în apropierea peretelui.

În timpul funcționării aparatului asigurați ventilația corespunzătoare a aerului.

Înainte de oprirea aparatului setați termostatul la treapta minimă.

Înainte de a deconecta aparatul, fixați butonul de reglare a temperaturii la treapta de temperatură cea mai scăzută.

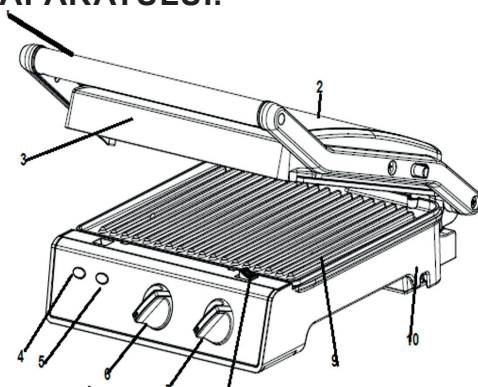
Înainte de a depozita sau a reamplasa aparatul, lăsați-l să se răcească.

Atenție! Suprafața de prăjire rămâne caldă timp îndelungat.

Atenție! Aparatul nu poate fi folosit cu cărbuni și lichide inflamabile.

PĂRȚILE COMPONENTE ALE APARATULUI:

1. Mâner
2. Înveliș decorativ din oțel inoxidabil
3. Corpul aparatului
4. Lampa indicatoare a funcționării
5. Buton termostat
6. Buton temporizare
7. Buton de deblocare a plăcii de prăjire superioare
8. Suprafață de prăjire neaderentă
9. Învelișul inferior al aparatului



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înlăturați toate ambalajele de pe produs.

Ștergeți plăcile de prăjire cu un burete sau o cârpă umezită cu apă caldă.

Nu imersați niciodată aparatul în apă și nu folosiți o cantitate mare de apă la curățarea suprafeței de prăjire.

Ștergeți suprafața cu o cârpă sau cu prosop de hârtie.

Înainte de prima utilizare ungeți plăcile de prăjire cu o cantitate mică de untură sau ulei, apoi puneți în funcțiune scurt timp aparatul la temperatura cea mai mare, dar fără mâncare pe aparat. După aceasta lăsați aparatul să se răcească și apoi ștergeți din nou suprafața cu un prosop de hârtie.

Mențiune: La prima utilizare se poate întâmpla să simțiți un miros ușor neplăcut. Acesta este absolut normal, atunci se elimină din aparat materiale care în timpul procesului de fabricație au rămas eventual în aparat sau pe elementul de încălzire. După câteva utilizări acest miros neplăcut nu mai apare.

Atenție: nu folosiți aparatul pentru prăjirea sau decongelarea produselor congelate.

Înainte de prăjirea oricărei mâncări, decongelați mâncarea și doar după aceea puneți-o pe grătar.

UTILIZAREA APARATULUI

Ștergeți placa neaderentă cu o cârpă curată, umedă, apoi ștergeți-o până ce se usucă.

1. Închideți capacul aparatului.
2. Conectați cablul la priza de perete, atunci se aprinde lampa semnalizatoare roșie, indicând că aparatul este gata pentru funcționare. Setati termostatul la temperatura dorită cu ajutorul butonului, între poziția MIN și MAX. Întâi încercați o setare medie, mai târziu puteți să o modificați conform necesității de prăjire a mâncării. Apoi setați temporizarea. După setarea temporizării, lampa semnalizatoare verde se aprinde.
Atenție: plăcile de prăjire și părțile metalice ale aparatului se încălzesc în timpul utilizării. Pentru a evita leziuni prin ardere, atingeți numai mânerul negru termoizolant.
3. Când aparatul a ajuns la temperatura corespunzătoare (aproximativ 3-5 minute), lampa indicatoare verde se stinge, indicând că aparatul a atins temperatura setată.
4. Ridicați partea superioară a aparatului, așezați cu o ustensilă din lemn sau din material plastic termorezistent, pe partea inferioară a aparatului, mâncarea pe care doriți să o frigeți.
Nu folosiți ustensile metalice, deoarece acestea pot deteriora învelișul de material neaderent.
5. Închideți capacul aparatului. Nu încercați să închideți cu putere capacul aparatului. În timpul prăjirii verificați din când în când nivelul de prăjire. Menționați: timpul de frigere depinde de tipul mâncării și de grosimea ei.
6. După ce mâncarea s-a pregătit, ridicați cu grijă capacul aparatului și scoateți-o cu ajutorul unei ustensile din lemn sau din material plastic termorezistent. Dacă doriți să folosiți aparatul pentru prăjirea și a altor alimente, închideți aparatul pentru a menține temperatura.
7. După terminarea prăjirii, deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.

După ce timpul setat de prăjire a expirat, aparatul emite un semnal sonor, apoi se oprește în mod automat. Dacă mâncarea nu s-a pregătit, rotiți din nou temporizatorul și grătarul continuă să funcționeze.

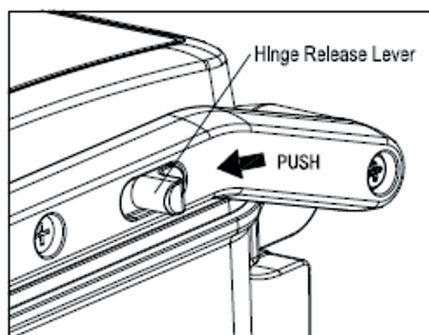
Puteți folosi grătarul pentru a pregăti hamburger, cașcaval la grill, sandviș prăjit. La pregătirea sandvișului așezați totdeauna mâncarea spre partea din spate a plăcii de prăjire.

Mulțumită balamalei aparatului, puteți prăji atât carne mai subțire cât și mai groasă. Cu ocazia unei prăjiri, pentru obținerea unei prăjiri uniforme, așezați mâncăruri de grosime identică.

UTILIZAREA APARATULUI CA GRĂTAR DESCHIS

Proiectarea grătarului permite deschiderea completă a aparatului și utilizarea lui ca un grătar mai mare, folosit pe masă.

Așezați aparatul pe o suprafață plată curată. Căutați pe partea dreaptă pârghia de deblocare a balamalei:



Trageți pârghia spre dumneavoastră și între timp deschideți aparatul la 180 grade, în plan cu placa de prăjire inferioară. Aparatul rămâne în această poziție până când nu ridicați mânerul și capacul, pentru a reveni în poziție închisă.

Puneți pe plăcile grătarului carnea, zarzavaturile sau alte alimente pe care doriți să le prăjiți. În timpul prăjirii întoarceți alimentele cu cleștele de bucătărie.

După ce timpul setat de prăjire a trecut, aparatul emite un semnal sonor, apoi se oprește în mod automat.

Luați jos de pe plăcile grătarului mâncarea pregătită. La pregătirea grătarului utilizați numai ustensile din lemn, material plastic termorezistent sau silicon. De plăcile grătarului să nu se atingă ustensile din metal (clește, paletă de bucătărie, cuțit etc.). Învelișul care asigură neaderența se poate deteriora.

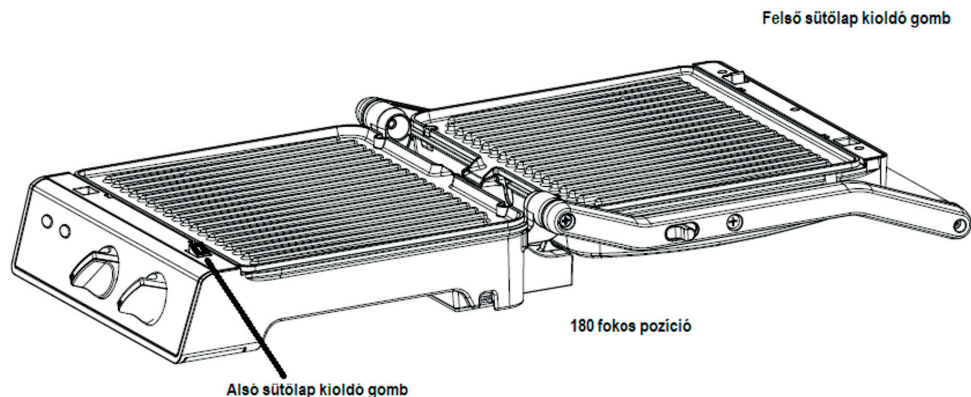
După terminarea utilizării, întoarceți termostatul în poziția 0 (oprit), apoi scoateți-l din priză.

Pe grătarul în poziție deschisă puteți prăji tipuri diferite de mâncare sau cantități mai mari din aceeași mâncare. În poziție deschisă, puteți prăji cărnii de grosimi diferite, deoarece aveți posibilitatea să gustați fiecare bucată în timpul prăjirii.

ÎNDEPĂRTAREA PLĂCILOR DE PRĂJIRE

Scoateți întotdeauna aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a îndepărta plăcile de prăjire.

Deschideți aparatul cu ajutorul mânerului și deschideți-l la poziția de 180 grade. Trageți în direcția marcată zăvorul de deblocare a plăcii aflat pe partea din față a aparatului, separat pe fiecare placă, care astfel se desfac și astfel puteți îndepărta plăcile de prăjire.



SFATURI PENTRU PREGĂTIREA GRĂTARULUI DIN CARNE

Pentru prăjirea optimă, feliați carnea de grosimea necesară ca să se atingă de placa superioară.

Nu prăjiți felii de carne cu multe oase, ori oase mari (de exemplu coaste sau cotlet cu os).

Înainte de prăjire nu sărați carnea. În caz contrar carnea va fi uscată și tare.

Înainte de prăjire, ștergeți cu prosop de bucătărie saramura inutilă de pe carnea păstrată în saramură. Conținutul saramurii (de exemplu zahărul) se poate arde pe plăcile grătarului.

În timpul prăjirii nu înțepați carnea cu furculița sau cu cuțitul, căci sucul cărnii se scurge și carnea devine uscată și tare.

Nu prăjiți carnea mult timp, deoarece se usucă.

Carnea de pui prăjiți-o întotdeauna bine.

Sărați și condimentați carnea gata prăjită.

Crenvurștii prefierți nu trebuie înțepați cu furculița înainte de prăjire.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească.

1. Ștergeți plăcile de prăjire cu o cârpă umedă. Nu utilizați ustensile de frecare confecționate din lână sau din metal aspru. Nu imersați niciodată aparatul în apă.
2. Impuritățile rezistente îndepărtați-le cu un burete. Cel mai bine este să utilizați ustensile destinate în special pentru curățarea vaselor cu suprafață neaderentă, respectiv detergenți negranulați. După curățare uscați bine aparatul.
3. Carcasa exterioară se curăță de asemenea cu detergent negranulat și cu cârpă moale, umedă, apoi se usucă bine.
4. După fiecare utilizare scoateți tava colectoare (aflată în spatele aparatului, jos, pe partea din mijloc) și spălați-o cu apă cu puțin detergent. Scoaterea tăvii colectoare: trageți-o spre spate din șina de ghidare. Nu utilizați ustensile de frecare sau detergenți granulați, deoarece suprafața se poate degrada.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în Directivele Uniunii Europene: EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EC; RoHS 2011/65/EU.

Produsul HAUSER cumpărat de Dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF). În cazul în care folosiți aparatul conform celor cuprinse în instrucțiunile de folosire, potrivit nivelului actual al cunoștințelor științifice, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatele electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.

Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!



INSTRUKCJA OBSŁUGI

HAUSER®

e l e c t r o n i c

GRILL KONTAKTOWY CG-420

SZANOWNI KLIENCIE!

Dziękujemy Państwu za zaufanie okazane nam przez zakup artykułu gospodarstwa domowego marki HAUSER.

Należy on do sprzętu wyprodukowanego w oparciu o najnowsze osiągnięcia techniczne, jego estetyczna obudowa jest wykonana z tworzywa o wysokiej jakości. Przy projektowaniu urządzenia szczególną uwagę poświęcono zapewnieniu bezpieczeństwa jego działania. Właściwa obsługa jest podstawowym warunkiem jego bezpiecznego użytkowania, dlatego przed jego użyciem zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i jej zachowanie, aby była dla Państwa pomocą w trakcie późniejszego użytkowania!



CERTYFIKAT JAKOŚCI

Jako importer i dystrybutor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) zaświadcza, że opiekacz do kanapek marki HAUSER CG-420 firmy HAUSER odpowiada następującym danym technicznym:

Napięcie:	220-240 V~50/60 Hz
Moc:	2000 W
Stopień bezpieczeństwa:	I.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać informację.

Podstawowych zasad bezpieczeństwa należy przestrzegać zawsze w interesie własnego bezpieczeństwa.

Użycie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem grozi wypadkiem.

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego!

Zabrania się użytkowania urządzenia na zewnątrz!

Po wyjęciu z opakowania sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone.

Jeżeli zauważysz, że urządzenie jest uszkodzone, oddaj je do serwisu.

Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, gdyż może stanowić zagrożenie.

W trakcie użycia nie poruszaj urządzeniem.

Uwaga! Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innego naczynia napełnionego wodą.

Aby uniknąć porażenia prądem ZABRANIA SIĘ



- zanurzania urządzenia w wodzie lub innych płynach,
- używania uszkodzonego przewodu zasilania,
- używania urządzenia z uszkodzeniem mechanicznym!

Przed użyciem sprawdź, czy napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem znamionowym na tabliczce urządzenia i czy gniazdo sieciowe jest odpowiednio uziemione.

Urządzenie może być używane tylko pod nadzorem.

Ustaw urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni.

Przy małych dzieciach należy zachować szczególną ostrożność korzystając z urządzenia.

Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej wydolności ruchowej, czuciowej lub psychicznej albo niedysponujące odpowiednim doświadczeniem lub wiedzą mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po poinstruowaniu ich o działaniu urządzenia i związanych z tym zagrożeniach.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia lub konserwacji urządzenia bez nadzoru.

Czyszczenie lub konserwację urządzenia można powierzyć wyłącznie dzieciom powyżej 8. roku życia, pod nadzorem.

Urządzenie i kabel zasilający należy chronić przed dostępem dzieci poniżej 8.

roku życia.

Do obsługi urządzenia nie należy używać zewnętrznego wyłącznika czasowego, ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania, ponieważ mogą one samodzielnie włączyć urządzenie.

Krótki przewód zasilania zapobiega wypadkom, jak na przykład zaplątaniu się w przewód lub potknięciu się o niego. Do urządzenia w każdym sklepie specjalistycznym można dobrać odpowiedni, bezpieczny przedłużacz.

Ważne informacje odnośnie przedłużacza:

- powinien posiadać klasyfikację elektryczną lub oznakowanie AC230V;
- powinien być 3-żyłowy z uziemieniem;
- musi być umieszczony w taki sposób, aby nie biegł przez dywan lub stół, gdzie dzieci łatwo mogłyby go pociągnąć lub potknąć się o niego.

Należy wziąć pod uwagę, że przy podłączaniu urządzenia do przedłużacza może się ono automatycznie włączyć i zacząć działać.

Do urządzenia używaj wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta, włączając w to także regulator temperatury.

Jeżeli przypadkowo upuściłeś urządzenie, sprawdź jego działanie w serwisie.

Przewodu elektrycznego nie powinno się wieszać nad kuchenką czy blatem.

Urządzenie nie powinno mieć styczności z gorącą powierzchnią, nie należy też umieszczać je w pobliżu piekarnika albo kuchenki gazowej lub elektrycznej.

Przewód elektryczny nie powinien dotykać gorącej powierzchni.

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni (np.: płyty kuchenki).

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła.

Nie umieszczaj urządzenia na skraju stołu lub pulpitu, ponieważ małe dzieci mogą go łatwo dosięgnąć i zrzucić.

Uważaj, bo zwisający na skraju stołu lub blatu przewód zasilania może spowodować wypadek.

Używaj urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni.

Odcinając urządzenie z sieci jedną ręką przytrzymaj gniazdo ściennie, a drugą wyciągnij przewód trzymając za wtyczkę.

Producent i dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub napraw dokonanych przez niepowołane osoby.

Uszkodzone urządzenie (włączając w to także uszkodzony przewód zasilania) może naprawiać wyłącznie osoba wykwalifikowana. Uszkodzenie elementów wewnętrznych urządzenia może spowodować porażenie prądem

Wymiana uszkodzonego przewodu zasilającego może być wykonywana wyłącznie

przez wykwalifikowany personel, ponieważ wymaga to specjalnych narzędzi. Uszkodzony przewód zasilania może wywołać porażenie prądem. Jeżeli zauważysz, że urządzenie działa wadliwie, zwróć się do serwisu. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia! W tym przypadku gwarancja utraci ważność. Nigdy nie należy rozmontowywać urządzenia, gdyż może to pociągnąć za sobą nieprzewidywalne następstwa. Nie używaj części innych niż oryginalne, bo może to spowodować obrażenia. Wilgotnymi rękoma nigdy nie próbuj wyłączyć urządzenia spod napięcia, wyciągnąć wtyczki z gniazda. Do czyszczenia nie używaj silnych chemicznych środków czyszczących, ani substancji ściernych. Uważaj, aby urządzenie nie miało kontaktu z przyskającą wodą, nigdy nie chwytaj urządzenia wilgotnymi rękoma. Podczas czyszczenia zabrania się zanurzania urządzenia w wodzie! Nie pozostawiaj podłączonego do prądu urządzenia bez nadzoru. Jeżeli nie używasz urządzenia oraz przed czyszczeniem należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE GRILLA:

Uwaga! Powierzchnia urządzenia nagrzewa się w trakcie działania, w celu uniknięcia poparzeń nigdy nie dotykaj jej podczas działania urządzenia. W trakcie działania urządzenie nagrzewa się, dlatego nie dotykaj płyty grzejnej urządzenia. Nie poruszaj urządzeniem chwytając za przewód zasilania. Nigdy nie przykrywaj urządzenia, ponieważ przykrycie lub nieprawidłowe umieszczenie urządzenia grozi zapłonem.



Nigdy nie umieszczaj urządzenia w pobliżu ściany.

Zapewnij odpowiedni dopływ powietrza podczas korzystania z urządzenia.

Przed wyłączeniem urządzenia ustaw regulator temperatury na najniższą temperaturę.

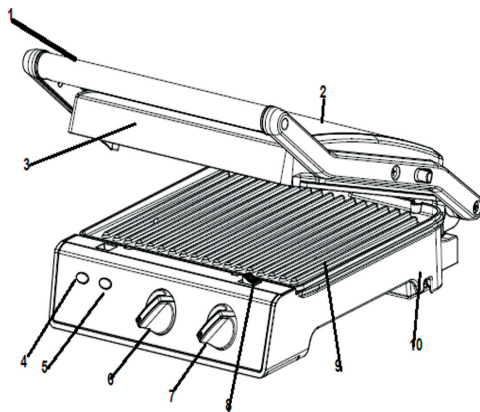
Przed składowaniem lub przemieszczeniem urządzenia należy pozostawić je o wystygnięcia.

Uwaga! Powierzchnia grzejna urządzenia długo trzyma ciepło.

Uwaga! Do urządzenia nie można używać węgla ani płynów do rozpalania.

CZĘŚCI SKŁADOWE URZĄDZENIA:

1. Uchwyt
2. Obudowa ozdobna ze stali szlachetnej
3. Korpus
4. Lampka sygnalizacyjna
5. Lampka gotowości do działania
6. Pokrętko regulacji temperatury
7. Pokrętko wyłącznika czasowego
8. Przycisk uwalniania górnej płyty grzejnej
9. Powierzchnia grzejna zapobiegająca przywieraniu
10. Dolna obudowa urządzenia



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Usunąć opakowanie z urządzenia.

Przetrzyj płyty grzejne gąbką lub szmatką zwilżoną ciepłą wodą.

NIGDY NIE ZANURZAJ URZĄDZENIA W WODZIE I NIE UŻYWAJ DUŻEJ ILOŚCI WODY DO CZYSZCZENIA POWIERZCHNI GRZEJNEJ.

Przetrzyj powierzchnię ściereczką lub ręcznikiem papierowym.

Przed pierwszym użyciem powierzchnię płyt należy posmarować niewielką ilością tłuszczu lub oleju, następnie przez krótki czas podgrzewać urządzenie bez wkładania produktów. Urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia i przetrzeć ponownie powierzchnię grzejną ręcznikiem papierowym.

Uwaga: Przy pierwszym użyciu może się zdarzyć, że poczujesz nieprzyjemny zapach.

Jest to normalne zjawisko, z urządzenia ulatniają się wówczas substancje, które pozostały w urządzeniu lub na elementach grzejnych w toku produkcji. Po kilkakrotnym użyciu nieprzyjemny zapach zniknie.

Uwaga: urządzenia nie należy stosować do pieczenia lub rozmrażania produktów zamrożonych.

Wszystkie produkty należy rozmrozić przed pieczeniem i dopiero potem umieścić w grillu kontaktowym

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przetrzyj powierzchnię zapobiegającą przywieraniu czystą, wilgotną ściereczką, następnie wytrzyj do sucha.

1. Zamknij pokrywę urządzenia.
2. Podłącz przewód zasilania do gniazdka, zapali się czerwona lampka sygnalizująca, że urządzenie jest gotowe do działania. Ustaw odpowiednią temperaturę przy pomocy pokrętła pomiędzy MIN i MAX. Najpierw spróbuj ustawić średnią temperaturę, możesz ją później zmienić odpowiednio do wymaganego stopnia pieczenia. Następnie ustaw wyłącznik czasowy. Po ustawieniu wyłącznika zapali się zielona lampka kontrolna sygnalizując, że rozpoczęło się podgrzewanie urządzenia.

Uwaga: płyty grzejne i metalowe powierzchnie urządzenia nagrzewają się podczas działania. Aby uniknąć oparzeń chwytaj tylko za czarne, żaroodporne uchwyty.

3. Kiedy urządzenie osiągnęło odpowiednią temperaturę (mw. 3-5 minut), zgaśnie zielona lampka kontrolna, sygnalizując, że urządzenie osiągnęło nastawioną temperaturę.
4. Otwórz górną pokrywę urządzenia, umieść produkty, które chcesz grillować, na dolnej płycie grilla za pomocą narzędzi wykonanych z drewna lub żaroodpornego plastiku.
Nie używaj narzędzi metalowych, ponieważ mogą one uszkodzić zapobiegającą przywieraniu powłokę płyt.
5. Przyłknij pokrywę urządzenia. Nie próbuj domknąć pokryw na siłę. W trakcie grillowania sprawdzaj od czasu do czasu stan grillowanych produktów.
Uwaga: czas pieczenia zależy od rodzaju i grubości produktów.
6. Kiedy produkt jest gotowy, ostrożnie otwórz pokrywę urządzenia i wyjmij produkt przy pomocy narzędzi wykonanych z drewna lub żaroodpornego plastiku. Jeżeli zamierzasz grillować dalsze produkty, zamknij pokrywę, aby zachować ciepło.
7. Po zakończeniu grillowania odłącz urządzenie od źródła zasilania i pozostaw je do ostygnięcia, zanim je wyczyścisz.

Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyda dźwięk, a następnie wyłączy się automatycznie. Jeżeli potrawa nie jest jeszcze gotowa, przekręć ponownie pokrętkę ustawienia czasu, a urządzenie będzie ponownie działało.

Grilla można używać do smażenia hamburgerów, grillowania sera, zapiekania kanapek.

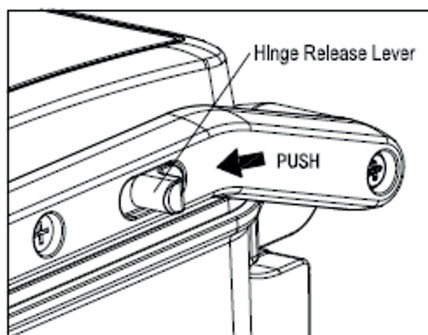
Podczas przygotowywania kanapek należy je umieszczać zawsze przy tylnej krawędzi dolnej płyty grzejnej.

Dzięki specjalnym zawiasom w urządzeniu możemy grillować cieńsze i grubsze plastry mięsa. Podczas grillowania jednej partii należy umieścić w grillu produkty o podobnej grubości, aby równomiernie się piekły.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA JAKO GRILLA OTWARTEGO

Urządzenie jest tak skonstruowane, że może być całkowicie otwarte i być używane jako większy grill stołowy.

Ustaw urządzenie na czystej, płaskiej powierzchni. Poszukaj znajdującej się po prawej stronie dźwigni zwalniającej zawiasy urządzenia:



Przesuń dźwignię do siebie i jednocześnie otwórz pokrywę tworząc kąt 180 stopni, aż znajdzie się ona na jednym poziomie z dolną płytą grillującą. Urządzenie można przywrócić do pierwotnej pozycji chwytając za uchwyt i przyciągając pokrywę do zamknięcia.

Umieść mięso, warzywa lub inne produkty, które chcesz grillować, na płycie grilla. Odwracaj je w czasie grillowania przy pomocy szczypiec. Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyda dźwięk i wyłączy się automatycznie.

Zdejmij gotowe potrawy z płyty grilla. Do grillowania używaj wyłącznie narzędzi drewnianych, z żaroodpornego plastiku lub silikonowych. Płyty grillujące nie powinny mieć styczności z narzędziami metalowymi (szczypce, łopátka, nóż itp.), gdyż powłoka zapobiegająca przywieraniu może ulec uszkodzeniu.

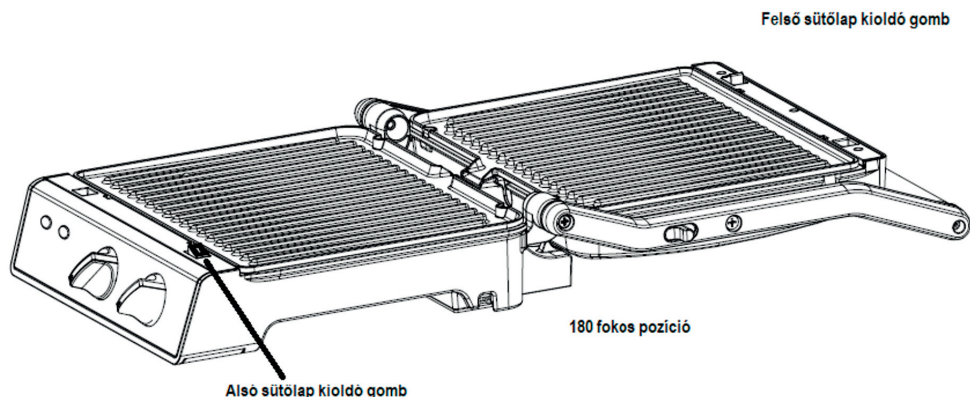
Po zakończeniu grillowania ustaw termostat w pozycji 0 (wyłączonej), następnie odłącz urządzenie od źródła zasilania.

W pozycji otwartej możesz piec na grillu różnego rodzaju potrawy lub większą ilość tego samego produktu. Na otwartym grillu możesz piec także mięso o różnej grubości, gdyż podczas pieczenia możesz spróbować każdy kawałek.

WYJMOWANIE PŁYT GRILLA

Przed wyjęciem płyt należy zawsze odłączyć urządzenie z sieci zasilania i poczekać, aż urządzenie wystygnie.

Otwórz pokrywę urządzenia chwytając za uchwyt i rozłóż je do pozycji 180 stopni. Na przodzie urządzenia znajduje się przycisk zwalniający. Po odciągnięciu go we wskazanym kierunku każdą z płyt można odblokować i wyjąć.



KILKA PORAD JAK GRILLOWAĆ MIĘSO

W celu optymalnego grillowania pokrój mięso w plastry takiej grubości, aby dotykały górnej płyty grillującej.

Nie grilluj plastrów mięsa zawierających dużo lub grube kości (np. żeberka lub schab z kością).

Nie sól mięsa przed grillowaniem. W przeciwnym przypadku mięso będzie suche i twarde.

Z mięs peklowanych przed grillowaniem należy usunąć zbędną zalewę przy pomocy papierowego ręcznika. Składniki zalewy (np. cukier) mogą przywrzeć się do płyt grillujących.

Podczas grillowania mięsa nie należy nakłuwać widelcem, ani nożem, gdyż z mięsa może wyciec sok, a mięso będzie suche i twarde.

Nie grilluj długo mięsa, bo będzie przesuszone.

Mięso drobiowe należy dokładnie przesmażyć.

Gotowe, upieczone mięso posól i posyp przyprawami.

Parzonych parówek nie trzeba przed grillowaniem nakłuwać widelcem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż wystygnie.

1. Przetrzyj płyty wilgotną ściereczką. Nie używaj ostrych, metalowych przedmiotów do przecierania urządzenia. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie!
2. Trwałe zabrudzenia usuwaj gąbką. Zalecamy stosowanie takich środków, które przeznaczone są specjalnie do powierzchni odpornych na przywieranie oraz nie zawierających ziaren ściernych. Po oczyszczeniu osusz dokładnie grill.
3. Obudowę zewnętrzną należy czyścić również delikatnym środkiem czyszczącym i miękką, wilgotną ściereczką, następnie należy ją dokładnie osuszyć.
4. Po każdym użyciu tackę na skapujący tłuszcz (z tyłu, w dolnej środkowej części urządzenia) należy wyjąć i umyć w wodzie z płynem do naczyń. Wyjmowanie tacki na tłuszcz: wyciągnij ją do tyłu z prowadnicy. Do czyszczenia nie używaj ostrych narzędzi lub środków czyszczących, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie powierzchni.

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI



Niniejszy wyrób spełnia wymogi następujących dyrektyw Wspólnoty Europejskiej: EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU.

Zakupiony przez ciebie produkt marki HAUSER dysponuje parametrami technicznymi ujętymi w instrukcji użytkowania.

POLE ELEKTROMAGNETYCZNE (EMF)

Produkt niniejszy spełnia wymagania dyrektywy dotyczącej pola elektromagnetycznego (EMF). Współczesne badania naukowe wykazały, że urządzenie jest bezpieczne, jeżeli będzie ono użytkowane zgodnie z instrukcją obsługi.

Urządzenia elektryczne zawierają składniki niebezpieczne dla środowiska. Produktów tych nie wolno ich usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi, ponieważ prowadzi to do znacznego zanieczyszczenia środowiska! Zużyte części urządzeń elektrycznych należy przekazywać do wyspecjalizowanych, selektywnych punktów zbiorczych. Od 13 sierpnia 2005 r. obowiązuje przepis, zgodnie z którym przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego można oddać stare, zużyte już urządzenie elektryczne. Zgromadzone w ten sposób urządzenia, po fachowym ich demontażu są odpowiednio utylizowane przez uprawnione do tego firmy.

Przyroda jest dziedzictwem narodowym naszych wnuków, jej ochrona jest naszym wspólnym interesem i odpowiedzialnością. Prosimy, aby i Państwo zechcieli o nią zadbać!



NÁVOD NA POUŽITÍ

HAUSER®

e l e c t r o n i c

KONTAKTNÍ GRIL CG-420

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázal zakoupením výrobku značky HAUSER. Tento spotřebič je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kladl maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby spotřebič bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Proto si před uvedením do provozu důkladně přečtete tento návod na použití. Ten dobře uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohli znovu použít.



TECHNICKÉ PARAMETRY

Jako dovozci (Hauser Magyarországi Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.), potvrzujeme, že výrobek splňuje směrnice EU o uvádění výrobků na trh a je oprávněn používat značku CE. HAUSER CG-420 sendvičovač odpovídá následujícím technickým parametrům:

Napětí: 220-240 V~50/60 Hz

Výkon: 2000 W

Třída dotykové ochrany: I.

Země původu: Čína

Výrobce si vyhrazuje právo na nepodstatné změny od původního vyhotovení



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

OBEČNÁ UPOZORNĚNÍ

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte prosím tyto informace!

Základní bezpečnostní opatření musíte ve vlastním zájmu vždy dodržovat!

Nebezpečí úrazu při použití spotřebiče na jiný účel, než výrobcem určený účel jeho použití!

Před použitím si pozorně přečtěte tyto pokyny!

Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti!

Je zakázáno provozovat spotřebič venku, mimo uzavřených prostor!

Po odstranění obalu zkontrolujte, zda je spotřebič nepoškozený!

Pokud zjistíte, že je spotřebič poškozen, nepoužívejte ho a vezměte ho do servisu!

Obalové materiály skladujte mimo dosah dětí, protože pro děti jsou nebezpečné!

Během používání nehýbejte spotřebičem.

Varování! Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo jiné nádoby s vodou nebo kapalinou!

Abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem je **ZAKÁZÁNO**:



- ponořit spotřebič do vody nebo jiné kapaliny,
- používat jej s poškozeným napájecím kabelem,
- používat jej v případě mechanického poškození!

Před použitím se přesvědčte, zda síťové napětí souhlasí s údajem na štítku spotřebiče a zda je Vaše síťová zásuvka správně uzemněna!

Spotřebič smí být používán pouze pod stálým dohledem.

Spotřebič ukládejte na místo mimo dosah dětí.

Spotřebič používejte pouze na vodorovném, stabilním povrchu.

Používání spotřebiče v blízkosti malých dětí vyžaduje zvýšenou opatrnost!

Tento spotřebič smějí používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a porozuměli nebezpečím, které jsou spojeny s provozováním spotřebiče.

Děti se nesmí hrát se spotřebičem. Děti nesmí provádět čištění a údržbu spotřebiče bez dozoru.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti, pouze pokud jsou starší osmi let a dělají to pod dohledem.

Spotřebič a jeho napájecí kabel umístěte mimo dosah dětí ve věku do 8 let.

Spotřebič se nesmí napájet přes externí časovač, programový spínač nebo samostatný zapínací systém dálkového ovládání, protože tyto mohou spotřebič

samovolně zapnout.

Krátký napájecí kabel zabraňuje osobním úrazům, jako například zamotání se nebo klopýtnutí se o kabel. K Vašemu spotřebiči můžete používat vhodný prodlužovací kabel z kteréhokoliv specializovaného obchodu. Po pečlivém a uvážlivém zapojení lze spotřebič používat s prodlužovacím kabelem.

Důležité informace o parametrech vhodného prodlužovacího kabelu:

- musí splňovat požadovanou elektrickou klasifikaci pro domácí použití, nebo být opatřen označením AC230V;
- musí být třížilový, s ochranným vodičem;
- třeba jej uspořádat tak, aby nevedl přes koberec, ani volně na podlaze nebo na stole, kde o něj mohou děti náhodou zakopnout nebo jej strhnout.

Mějte prosím na vědomí, že po připojení přes prodlužovací kabel se náhodně může spotřebič automaticky zapnout a pustit do provozu.

Ke spotřebiči se smí používat pouze příslušenství dodané jeho výrobcem, včetně regulátoru teploty.

Pokud Vám náhodou spotřebič spadl, dejte ho zkontrolovat kvalifikovaným opravářem v odborném servisu.

Nevěšte elektrický kabel nad sporák nebo kuchyňský pult! Spotřebič a jeho elektrický kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů. Nedávejte ho do blízkosti plynové nebo elektrické trouby či sporáku!

Elektrický kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů!

Nenechávejte spotřebič v blízkosti horkých povrchů (např.: vedle varné desky).

Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření a nedávejte jej do blízkosti zdrojů tepla!

Spotřebič nepokládejte na kraj stolu nebo pultu, aby na něj malé děti nedosáhly a nestrhli ho. Dbejte o to, aby kabel nevisel přes okraj pracovní desky resp. pultu - Nebezpečí úrazu!

Spotřebič používejte pouze na vodorovném, stabilním povrchu.

Při odpojování z elektrické sítě se jednou rukou opřete o zásuvku a druhou rukou držte zástrčku! Vždy držte zástrčku, nikdy netahejte za samotný kabel!

Výrobce ani prodejce neodpovídají za škody vzniklé neodborným používáním spotřebiče nebo opravou neoprávněnou osobou!

Poškozený spotřebič (včetně napájecího kabelu) může opravovat pouze kvalifikovaný opravář! Vnitřní porucha spotřebiče může způsobit úraz elektrickým proudem!

Poškozený napájecí kabel může opravit pouze odborný servis, protože vyžaduje speciální nářadí.

Poškození napájecího kabelu může způsobit úraz elektrickým proudem!

V případě zjištění závady ve funkčnosti spotřebiče se obraťte na odborný servis!
Nikdy neopravujte spotřebič doma! V takovém případě záruka ztratí svou platnost.
Nikdy nerozebírejte spotřebič! Může to mít nepředvídatelné následky!
Nepoužívejte neoriginální součástky, mohou způsobit úraz!
Při odpojování mějte suché ruce. Nikdy neodpojujte spotřebič z elektrické sítě mokřýma rukama!
Nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky na čištění spotřebiče.
Dbejte o to, aby se spotřebič nedostal do styku se stříkající vodou a nikdy se nedotýkejte spotřebiče vlhkýma rukama!
Je zakázáno čistit spotřebič ponořením do vody!
Nenechávejte spotřebič bez dozoru, dokud je zapojen do elektrické sítě.
Mimo používání a před čištěním vždy vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SOUVISEJÍCÍ S ELEKTRICKÝM GRILEM:

VAROVÁNÍ! Povrch spotřebiče se během používání přehřívá. Nikdy se ho nedotýkejte během provozu, abyste se vyhnuli popáleninám!

Během používání se spotřebič přehřívá, proto se nedotýkejte jeho grilovací desky!
Nehýbejte spotřebičem tažením za napájecí kabel!

Nikdy nezakrývejte spotřebič, protože jeho zakrytí nebo nesprávné umístění může vést k nebezpečí požáru.

Nikdy nedávejte spotřebič blízko ke stěně!

Zajistěte dostatečné proudění vzduchu kolem spotřebiče během jeho provozu!

Před vypnutím spotřebiče nastavte regulátor teploty na nejnižší stupeň!

Před odložením nebo přemístěním spotřebiče jej nechte vychladnout!

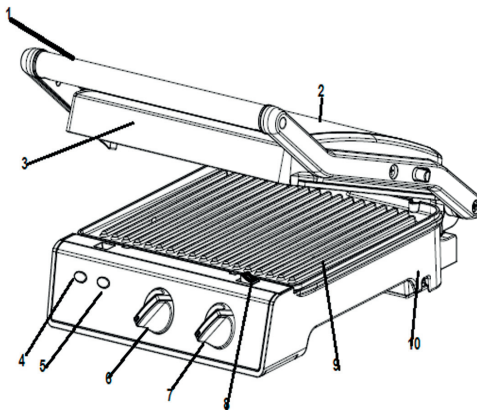


Varování! Grilovací deska si po vypnutí ještě dlouho udrží vysokou teplotu!

Varování! Ve spotřebiči nepoužívejte uhlí ani jiné tuhé či tekuté hořlaviny

ČÁSTI SPOTŘEBIČE:

1. Madlo
2. Dekorační kryt ze šlechtěné oceli
3. Grilovací poklop
4. Kontrolka provozu
5. Kontrolka stavu pohotovosti
6. Otočný regulátor teploty
7. Otočný knoflík časovače
8. Aretační pojistka desky
9. Nepřilnavá deska na pečení
10. Kryt spodní části spotřebiče



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Odstraňte všechny obalové materiály ze spotřebiče.

Otřete grilovací povrchy houbou nebo utěrkou s teplou vodou.

NIKDY NEPONOŘUJTE SPOTŘEBIČ DO VODY ČI JINÉ TEKUTINY A ANI PŘI ČIŠTĚNÍ GRILOVACÍCH POVRCHŮ NEPOUŽÍVEJTE VELKÉ MNOŽSTVÍ VODY!

Otřete povrchy textilní nebo papírovou utěrkou.

Před prvním použitím natřete grilovací povrchy malým množstvím sádla nebo oleje a následně zapněte spotřebič na krátkou dobu bez jídla při nejvyšší nastavené grilovací teplotě. Po tomto zahřátí nechte spotřebič vychladnout a opět otřete jeho grilovací povrchy papírovou utěrkou.

Poznámka: Během prvního použití se může stát, že ucítíte nepříjemný zápach.

Toto je zcela normální. Při prvním zahřátí se odpařují ze spotřebiče případné zbytky materiálů, které v něm nebo na topném tělese zůstaly z výroby. Po několika použitích se výskyt nepříjemného pachu již nebude opakovat.

Pozor: Spotřebič nepoužívejte na pečení nebo rozmrazování mražených výrobků. Každé jídlo rozmrazte ještě před pečením, až potom je dávejte do kontaktního grilu.

POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

Otřete nepřilnavý grilovací povrch čistou, vlhkou utěrkou a následně jej otřete do sucha

1. Zavřete poklop spotřebiče.
2. Zapojte zástrčku napájecího kabelu do síťové zásuvky a rozsvítí se červená kontrolka, která signalizuje, že spotřebič je připraven k provozu. Pomocí regulátoru termostatu nastavte požadovanou teplotu mezi stavy MIN a MAX. Nejprve to zkuste se středním nastavením a později jej můžete změnit dle potřeby pečení. Nastavte i časovač. Po nastavení časovače se rozsvítí zelená kontrolka, která signalizuje, že spotřebič se začal zahřívat.
Pozor: Grilovací povrchy a kovové kryty spotřebiče mohou být během používání velmi horké. Abyste se vyhnuli popálení, dotýkejte se výhradně černého madla, které je odolné vůči přehřívání.
3. Když spotřebič dosáhne požadované teploty (cca. za 3-5 minut), zelená kontrolka zhasne, což znamená, že spotřebič dosáhl nastavenou teplotu.
4. Otevřete poklop spotřebiče a pomocí dřevěného nebo žáruvzdorného plastového příboru rozložte na spodní část jídlo, které si přejte grilovat. Nepoužívejte kovové prostředky, protože ty mohou nepřilnavý povrch poškodit.
5. Uzamkněte poklop spotřebiče. Nepokoušejte se uzamknout poklop spotřebiče silným přitlačením. Během grilování občas zkontrolujte stav pečení.
Upozornění: doba pečení závisí na druhu a tloušťky jednotlivých jídel.
6. Když je jídlo hotové, opatrně otevřete poklop spotřebiče a vyjměte pokrm pomocí dřevěného nebo žáruvzdorného plastového příboru. Pokud budete pokračovat v pečení, uzamkněte poklop spotřebiče v zájmu zachování tepla.
7. Po dokončení pečení odpojte spotřebič z elektrické sítě a nechte ho vychladnout před vyčištěním.

Po vypršení nastaveného času spotřebič vydá zvukový signál a automaticky se vypne. Pokud jídlo ještě není hotové, opět otočte knoflík časovače a gril bude pokračovat v provozu.

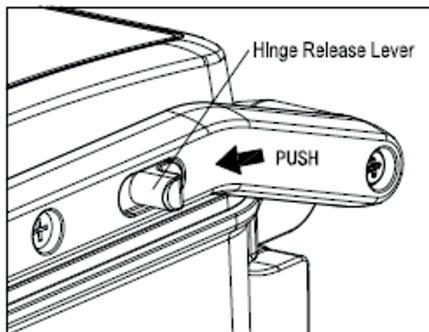
Gril lze používat na přípravu hamburgerů, na grilování sýrů nebo pečení sendvičů. Během přípravu sendvičů umístěte jídlo vždy blízko zadního okraje spodní grilovací plochy.

Díky pantům spotřebiče na něm můžete grilovat i tenčí i tlustší maso. V zájmu rovnoměrného pečení ukládejte na grilovací povrch současně jen jídla stejné tloušťky.

POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE JAKO OTEVŘENÝ GRIL

Konstrukce spotřebiče umožňuje, abyste jej zcela otevřeli a používali ho jako větší stolní gril.

Položte spotřebič na čistý, rovný povrch. Na pravé straně najdete páku pro uvolnění pantu poklopu:



Zatáhněte páku k sobě a přitom otevřete spotřebič do 180 stupňového úhlu, aby byl poklop v jedné rovině se spodním grilovacím povrchem. Spotřebič zůstane v této poloze, dokud nezvednete poklop za madlo, aby zaskočil do původní uzamčené polohy.

Položte na grilovací povrchy maso, zeleninu nebo jiné potraviny, které si přejete grilovat. Potraviny během grilování obraťte kuchyňskými kleštěmi vhodnými k nepřilnavému povrchu.

Po vypršení nastaveného času spotřebič vydá zvukový signál a automaticky se vypne.

Vezměte upečené jídlo z grilovacích povrchů. Na grilu používejte pouze žáruvzdorné dřevěné, plastové nebo silikonové kleště a pomůcky. Nedotýkejte se grilovacích povrchů kovovými předměty (kleště, lopatka, nůž atd.)! Tyto by mohly poškodit nepřilnavou vrstvu.

Po skončení pečení nebo grilování nastavte termostat do stavu 0 (vypnuto) a až potom vytáhněte zástrčku grilu z elektrické sítě.

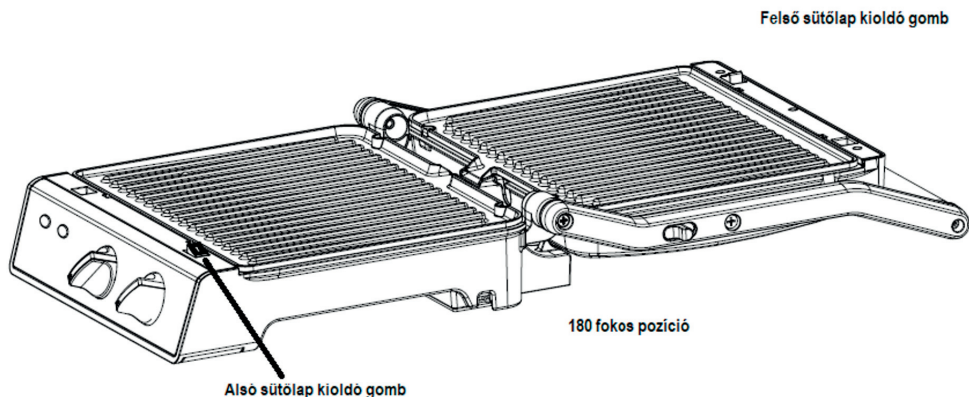
V otevřené poloze můžete na grilu péct více druhů jídel současně nebo větší množství stejného druhu jídla. V otevřené poloze můžete péct maso v různých tloušťkách, protože máte možnost všechny kusy kontrolovat a ochutnat během pečení.

ODSTRAŇOVÁNÍ GRILOVACÍCH DESEK

Před odstraňováním grilovacích desek vždy odpojte spotřebič z elektrické sítě a nechte ho vychladnout.

Otevřete poklop spotřebiče držením za madlo a rozevřete ho do 180 stupňové polohy (do roviny).

Uvolněte aretační pojistky desky tažením ve směru označení samostatně na každé grilovací desce čímž se uvolní jejich uchycení a můžete je odebrat.



RADY A TIPY PRO GRILOVÁNÍ RŮZNÝCH DRUHŮ MASA

Pro optimální propečení nakrájejte maso na plátky takové tloušťky, aby se jich dotýkal grilovací poklop, když ho přiklopíte.

Negrilujte maso obsahující mnoho kostí nebo hrubé kosti (např. žebra nebo karé s kostí).

Maso před grilováním neosolte. V opačném případě bude po upečení suché a tvrdé.

Z marinovaných kusů masa setřete přebytečnou marinádu kuchyňskou papírovou utěrkou. Obsah marinády (např. cukr) se může připálit na grilovací desky.

Během grilování nepíchejte do masa vidličku nebo nůž, protože by vytekla jeho šťáva a maso by vyschlo a ztvrdlo.

Negrilujte maso příliš dlouho, aby nevyschlo.

Kuřecí maso vždy dobře propečte.

Maso po upečení osolte a ochuťte kořením.

Předvařené párky netřeba před grilováním propíchat

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte ho vychladnout!

1. Otřete grilovací povrchy mírně vlhkou utěrkou. Nepoužívejte drhnoucí prostředky a pomůcky např. z vlny ani drátěnky. Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny!
2. Silné znečištění odstraňte pomocí houby. Nejjistější je, když použijete pomůcky vyvinuté výslovně na čištění nepřilnavých povrchů a neabrazivní čisticí prostředky. Po čištění nechte gril pořádně uschnout.
3. Vnější kryt lze čistit také jen neabrazivním čisticím prostředkem a měkkou, vlhkou utěrkou. Po čištění ho třeba také nechat zcela uschnout.
4. Po každém použití vyprázdněte odkapávací nádobu (v zadní části spotřebiče dole, uprostřed) a omyjte ji vodou s jemným čisticím prostředkem na nádobí. Vybírání odkapávací nádoby: Vytáhněte ji z kolejničky směrem dozadu. Nepoužívejte drhnoucí pomůcky ani abrazivní čisticí prostředky, protože ty mohou poškodit povrch.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:



Tento výrobek splňuje požadavky stanovené ve směrnicích Evropského společenství EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU. Tento, Vámi zakoupený výrobek HAUSER splňuje technické charakteristiky uvedené v návodu k použití

ELEKTROMAGNETICKÁ POLE (EMF)

Tento výrobek vyhovuje technickým normám, týkajícím se elektromagnetických polí (EMF). Pokud se přístroj používá v souladu s návodem k použití, podle současné úrovně vědy je přístroj bezpečný.

Elektrické zařízení může obsahovat součástky působící jako nebezpečný odpad na životní prostředí. Tyto neodkládejte do komunálního odpadu, protože mohou značně škodit životnímu prostředí! Sběr odpadu elektrických zařízení se provádí odděleně, používejte sběrné dvory tříděného odpadu!

Od 13. srpna 2005 můžete při zakoupení nového přístroje odevzdat starý nepotřebný přístroj i v prodejnách kde jste jej zakoupili.

Takto nasbírané přístroje jsou po odborném rozebrání zlikvidovány specializovanými firmami předepsaným způsobem.

Životní prostředí je dědictvím našich vnoučat, jeho ochrana je náš společný zájem a odpovědnost, pomozte i Vy v tomto úsilí!



NÁVOD NA POUŽITIE

HAUSER®

e l e c t r o n i c

KONTAKTNÝ GRIL

CG-420

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER. Tento spotrebič je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Splňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby spotrebič bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborne zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky pozorne si prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opätovne použiť.



TECHNICKÉ PARAMETRE

Ako dovozcovia (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.), potvrdzujeme, že výrobok spĺňa smernice EU o uvádzaní výrobkov na trh a je oprávnený používať značku CE. HAUSER CG-420 sendvičovač zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napätie: 220-240 V~50/60 Hz

Výkon: 2000 W

Trieda dotykovej ochrany: I.

Krajina pôvodu: Čína

Výrobca si vyhradzuje právo na nepodstatné zmeny od pôvodného vyhotovenia



BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte, prosím, tieto informácie!

Základné bezpečnostné opatrenia musíte vo vlastnom záujme vždy dodržiavať!

Nebezpečenstvo úrazu pri použití spotrebiča na iný účel, než výrobcom určený účel jeho použitia!

Pred použitím si pozorne prečítajte tieto pokyny!

Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti!

Je zakázané prevádzkovať spotrebič vonku, mimo uzavretých priestorov!

Po odstránení obalu sa uistite, či je spotrebič nepoškodený!

Ak zistíte, že je spotrebič poškodený, nepoužívajte ho a vezmite ho do servisu!

Obalové materiály skladujte mimo dosahu detí, pretože pre deti sú nebezpečné!

Počas používania nehybte spotrebičom.

Varovanie! Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo inej nádoby s vodou alebo kvapalinou!

Aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom, je **ZAKÁZANÉ**:



- ponoriť spotrebič do vody alebo inej kvapaliny,
- používať ho s poškodeným napájacím káblom,
- používať ho v prípade mechanického poškodenia!

Pred použitím sa presvedčte, či sieťové napätie súhlasí s údajom na štítku spotrebiča a či je Vaša sieťová zásuvka správne uzemnená!

Spotrebič smie byť používaný iba pod stálym dohľadom.

Spotrebič ukladajte na miesto mimo dosahu detí.

Spotrebič používajte iba na vodorovnom, stabilnom povrchu.

Používanie spotrebiča v blízkosti malých detí vyžaduje zvýšenú opatrnosť!

Tento spotrebič smú používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré sú spojené s prevádzkovaním spotrebiča.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu spotrebiča bez dozoru.

Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti, iba ak sú staršie než 8 rokov a robia to pod dohľadom.

Spotrebič a jeho napájací kábel umiestnite mimo dosah detí vo veku do 8 rokov.

Spotrebič sa nesmie napájať cez externý časovač, programový spínač alebo samostatný zapínací systém diaľkového ovládania, pretože tieto môžu spotrebič

samovoľne zapnúť.

Krátky napájací kábel zabraňuje osobným úrazom, ako napríklad zamotaniu sa alebo potknutiu sa o kábel. Predlžovací kábel si viete zakúpiť v ktoromkoľvek špecializovanom obchode. Po starostlivom a obozretnom zapojení sa spotrebič môže používať s predlžovacím káblom.

Dôležité informácie o parametroch vhodného predlžovacieho kábla:

- musí spĺňať požadovanú elektrickú klasifikáciu pre domáce použitie, alebo byť opatrený označením AC230V;
- musí byť trojžilový, s ochranným vodičom;
- treba ho usporiadať tak, aby neviedol ponad koberec, ani voľne na podlahe alebo na stole, kde oň môžu deti náhodou zakopnúť alebo ho strhnúť.

Majte prosím na vedomí, že po pripojení cez predlžovací kábel sa náhodne môže spotrebič automaticky zapnúť a pustiť do prevádzky.

Ku spotrebiču sa smie používať iba príslušenstvo dodané jeho výrobcom, vrátane regulátora teploty.

Ak Vám náhodou spotrebič spadol, dajte ho skontrolovať kvalifikovaným opravárom v odbornom servise.

Nevešajte elektrický kábel nad sporák alebo kuchynský pult! Spotrebič sa nesmie dotýkať horúcich povrchov. Nedávajte ho do blízkosti plynovej alebo elektrickej rúry či sporáka!

Elektrický kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov!

Nenechávajte spotrebič v blízkosti horúcich povrchov (napr.: pri varnej platni).

Nevystavujte spotrebič priamemu slnečnému žiareniu a nedávajte ho do blízkosti zdrojov tepla!

Spotrebič neukladajte na kraj stola alebo pultu, aby naň malé deti nedoťahli a nestrhli ho. Dbajte o to, aby kábel nevisel cez okraj pracovnej dosky resp. pultu - Nebezpečenstvo úrazu!

Spotrebič používajte iba na vodorovnom, stabilnom povrchu.

Pri odpájaní z elektrickej siete sa jednou rukou oprite o zásuvku a druhou rukou držte zástrčku! Vždy držte zástrčku, nikdy neťahajte za samotný kábel!

Výrobca ani predajca nezodpovedajú za škody vzniknuté neodborným používaním spotrebiča alebo opravou neoprávnenou osobou!

Pokazený spotrebič (vrátane napájacieho kábla) môže opravovať iba kvalifikovaný opravár! Vnútna porucha spotrebiča môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom!

Poškodený napájací kábel môže opraviť len odborný servis, pretože vyžaduje špeciálne náradie.

Poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom!

V prípade zistenia závady vo funkčnosti spotrebiča sa obráťte na odborný servis!

Nikdy neopravujte spotrebič doma! V takom prípade záruka stratí svoju platnosť.

Nikdy nerozoberajte spotrebič! Môže to mať nepredvídateľné následky!

Nepoužívajte neoriginálne súčiastky, môžu spôsobiť úraz!

Pri odpájaní majte suché ruky. Nikdy neodpájajte spotrebič z elektrickej siete mokrými rukami!

Nepoužívajte silné ani abrazívne čistiace prostriedky na čistenie spotrebiča.

Dbajte o to, aby sa spotrebič nedostal do styku s fŕkajúcou vodou a nikdy sa nedotýkajte spotrebiča vlhkými rukami!

Je zakázané čistiť spotrebič ponorením do vody!

Nenechávajte spotrebič bez dozoru, kým je zapojený do elektrickej siete.

Mimo používania a pred čistením vždy vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY VZŤAHUJÚCE SA NA ELEKTRICKÝ GRIL:

Varovanie! Povrch spotrebiča sa počas používania prehrieva. Nikdy sa ho nedotýkajte počas prevádzky, aby ste sa vyhli popáleninám!

Počas používania sa spotrebič prehrieva, preto sa nedotýkajte jeho platne na pečenie!

Nehýbte spotrebičom ťahaním za napájací kábel!

Nikdy nezakrývajte spotrebič, pretože jeho zakrytie alebo nesprávne umiestnenie môže viesť k nebezpečenstvu požiaru.

Nikdy nedávajte spotrebič blízko ku stene!

Zaistite dostatočné prúdenie vzduchu okolo spotrebiča počas jeho prevádzky!

Pred vypnutím spotrebiča nastavte regulátor teploty na najnižší stupeň!

Pred odložením alebo premiestnením spotrebiča ho nechajte vychladnúť!

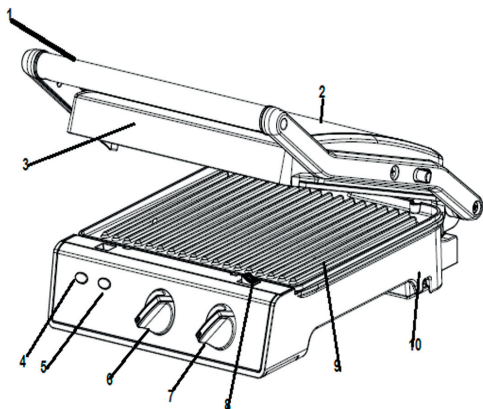


Varovanie! Platňa na pečenie si po vypnutí ešte dlho udrží vysokú teplotu!

Varovanie! V spotrebiči nepoužívajte uhlie ani iné tuhé či tekuté horľaviny.

ČASTI SPOTREBIČA:

1. Madlo
2. Dekoračný kryt zo šľachtenej ocele
3. Grilovací poklop
4. Kontrolka prevádzky
5. Kontrolka stavu pohotovosti
6. Otočný regulátor teploty
7. Otočný gombík časovača
8. Aretačná poistka dosky
9. Nepriľnavá platňa na pečenie
10. Kryt spodnej časti spotrebiča



PRED PRVÝM POUŽITÍM

Odstráňte všetky obalové materiály zo spotrebiča.

Utrite grilovacie povrchy špongiou alebo utierkou s teplou vodou.

NIKDY NEPONORTE SPOTREBIČ DO VODY ČI INEJ TEKUTINY A ANI PRI ČISTENÍ GRILOVACÍCH POVRCHOV NEPOUŽÍVAJTE VEĽKÉ MNOŽSTVO VODY!

Utrite povrchy textilnou alebo papierovou utierkou.

Pred prvým použitím natrite grilovacie povrchy malým množstvom maste alebo oleja a následne zapnite spotrebič na krátku dobu bez jedla pri najvyššej nastavenej grilovacej teplote. Po tomto zahriatí nechajte spotrebič vychladnúť a opäť utrite jeho grilovacie povrchy papierovou utierkou.

Poznámka: Počas prvého použitia sa môže stať, že začítate nepríjemný zápach. Toto je úplne normálne. Pri prvom zahriatí sa odparujú zo spotrebiča prípadné zvyšky materiálov, ktoré v ňom alebo na ohrevnom telese zostali z výroby. Po niekoľkých použitiach sa výskyt nepríjemného pachu už nebude opakovať.

Pozor: Spotrebič nepoužívajte na pečenie alebo rozmrazovanie mrazených výrobkov.

Každé jedlo rozmrazte ešte pred pečením, až potom ich dávajte do kontaktného grilu.

POUŽÍVÁNIE SPOTREBIČA

Utrite nepriľnavý grilovací povrch čistou, vlhkou utierkou a následne ho utrite do sucha.

1. Zatvorte poklop spotrebiča.
2. Zapojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky a rozsvieti sa červená kontrolka, ktorá signalizuje, že spotrebič je pripravený na prevádzku. Pomocou regulátora termostatu nastavte požadovanú teplotu medzi stavmi MIN a MAX. Najprv to skúste so stredným nastavením a neskôr ho môžete zmeniť podľa potreby pečenia. Nastavte aj časovač. Po nastavení časovača sa rozsvieti zelená kontrolka, signalizujúca, že spotrebič sa začal zahrievať.
Pozor: Grilovacie povrchy a kovové kryty spotrebiča môžu byť počas používania veľmi horúce. Aby ste sa vyhli popáleninám, dotýkajte sa výlučne čierneho madla, ktoré je odolné voči prehrievaniu.
3. Keď spotrebič dosiahne požadovanú teplotu (cca. za 3-5 minút), zelená kontrolka zhasne, čo znamená, že spotrebič dosiahol nastavenú teplotu.
4. Otvorte poklop spotrebiča a pomocou dreveného alebo teplovzdorného plastového príboru rozložte na spodnú časť jedlo, ktoré si prajete grilovať. Nepoužívajte kovové prostriedky, pretože tie môžu nepriľnavý povrch poškodiť.
5. Uzamknite poklop spotrebiča. Nepokúšajte sa uzamknúť poklop spotrebiča silným pritlačením. Počas grilovania z času na čas skontrolujte stav pečenia. Upozornenie: doba pečenia závisí od druhu a hrúbky jednotlivých jedál.
6. Keď je jedlo hotové, opatrne otvorte poklop spotrebiča a vyberte pokrm pomocou dreveného alebo teplovzdorného plastového príboru. Pokiaľ budete pokračovať v pečení, uzamknite poklop spotrebiča v záujme zachovania tepla.
7. Po dokončení pečenia odpojte spotrebič z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť pred vyčistením.

Po vypršaní nastaveného času spotrebič vydá zvukový signál a automaticky sa vypne. Pokiaľ jedlo ešte nie je hotové, opäť otočte gombík časovača a gril bude pokračovať v prevádzke.

Gril môžete používať na prípravu hamburgerov, na grilovanie syrov alebo pečenie sendvičov.

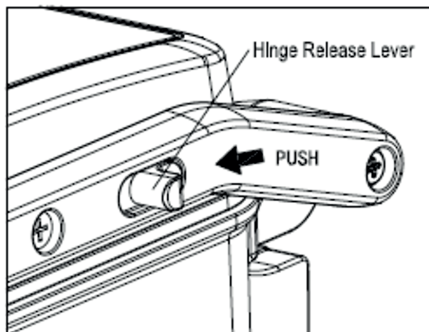
Počas prípravu sendvičov umiestnite jedlo vždy blízko zadného okraja spodnej grilovacej plochy.

Vďaka pántom spotrebiča na ňom môžete grilovať aj tenšie aj hrubšie mäso. V záujme rovnomerného pečenia ukladajte na grilovací povrch súčasne len jedlá rovnakej hrúbky.

POUŽÍVÁNIE SPOTREBIČA AKO OTVORENÝ GRIL

Konstrukcia spotrebiča umožňuje, aby ste ho úplne otvorili a používali ho ako väčší stolový gril.

Položte spotrebič na čistý, rovný povrch. Na pravej strane nájdete páku pre uvoľnenie pántu poklopu:



Potiahnite páku k sebe a pritom otvorte spotrebič do 180 stupňového uhla, aby bol poklop v jednej rovine so spodným grilovacím povrchom. Spotrebič zostane v tejto polohe, kým nezdvihnete poklop za madlo, aby zaskočil do pôvodnej uzamknutej polohy.

Položte na grilovacie povrchy mäso, zeleninu alebo iné potraviny, ktoré si prajete grilovať. Potraviny počas grilovania obráťte kuchynskými kliešťami vhodnými k nepriľnavým povrchom.

Po vypršaní nastaveného času spotrebič vydá zvukový signál a automaticky sa vypne.

Vezmite upečené jedlo z grilovacích povrchov. Na grile používajte iba žiaruvzdorné drevené, plastové alebo silikónové kliešte a pomôcky. Nedotýkajte sa grilovacích povrchov kovovými predmetmi (kliešte, lopatka, nôž atď.)! Tieto by mohli poškodiť nepriľnavú vrstvu.

Po skončení pečenia alebo grilovania nastavte termostat do stavu 0 (vypnuté) a až potom vytiahnite zástrčku grilu z elektrickej siete.

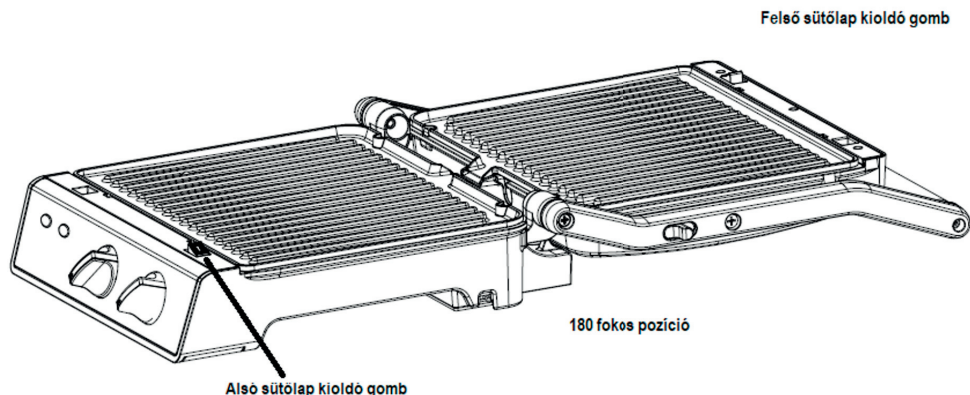
V otvorenej polohe môžete na grile piecť viac druhov jedál súčasne alebo väčšie množstvo rovnakého druhu jedla. V otvorenej polohe môžete piecť mäso v rôznych hrúbkach, pretože máte možnosť všetky kusy kontrolovať a ochutnať počas pečenia.

ODSTRAŇOVANIE GRILOVACÍCH DOSIEK

Pred odstraňovaním grilovacích dosiek vždy odpojte spotrebič z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.

Otvorte poklop spotrebiča držaním za madlo a roztvorte ho do 180 stupňovej polohy (do roviny).

Uvoľnite aretačné poistky dosky ťahaním v smere označenia samostatne na každej grilovacej doske čím sa uvoľní ich uchytenie a môžete ich odobrať.



RADY A TIPY PRE GRILOVANIE RÔZNYCH DRUHOV MÄSA

Pre optimálne prepečenie nakrájajte mäso na plátky takej hrúbky, aby sa ich po priklopení dotýkal grilovací poklop.

Negrilujte mäso obsahujúce veľa kostí alebo hrubé kosti (napr. rebrá alebo karé s kosťou).

Mäso pred grilovaním neosolte. V opačnom prípade bude po upečení suché a tvrdé.

Z marinovaných kusov mäsa zotrite prebytočnú marinádu kuchynskou papierovou utierkou. Obsah marinády (napr. cukor) sa môže pripáliť na grilovacie dosky.

Behom grilovania nepichajte do mäsa vidličku alebo nôž, lebo by vytekla jeho šťava a mäso by vyschlo a stvrdlo.

Negrilujte mäso príliš dlho, aby nevyschlo.

Kuracie mäso vždy dobre prepečte.

Mäso po upečení osolte a ochuťte korením.

Predvarené párky netreba pred grilovaním poprepichovať.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť!

1. Utrite grilovacie povrchy mierne vlhkou utierkou. Nepoužívajte drhnúce prostriedky a pomôcky napr. z vlny ani drátenky. Nikdy neponorte spotrebič do vody alebo inej kvapaliny!
2. Silné znečistenie odstráňte pomocou špongie. Najistejšie je, keď použijete pomôcky vyvinuté vyslovene na čistenie nepríľnavých povrchov a neabrazívne čistiace prostriedky. Po čistení nechajte gril poriadne uschnúť.
3. Vonkajší kryt možno čistiť tiež len neabrazívnym čistiacim prostriedkom a mäkkou, vlhkou utierkou. Po čistení ho treba tiež nechať úplne uschnúť.
4. Po každom použití vyprázdnite odkvapkávaciu nádobu (v zadnej časti spotrebiča dole, uprostred) a umyte ju vodou s jemným čistiacim prostriedkom na riad. Vyberanie odkvapkávacej nádoby: Vytiahnite ju z koľajničky smerom dozadu. Nepoužívajte drhnúce pomôcky ani abrazívne čistiace prostriedky, pretože tie môžu poškodiť povrch.

VYHLÁSENIE O ZHODE:



Tento výrobok spĺňa požiadavky ustanovené v smerniciach Európskeho spoločenstva EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU. Tento Vami zakúpený výrobok HAUSER spĺňa technické charakteristiky uvedené v návode na používanie.

ELEKTROMAGNETICKÉ POLE (EMF)

Tento výrobok vyhovuje technickým normám, týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak sa prístroj používa podľa návodu na používanie, podľa súčasnej úrovne vedy je prístroj bezpečný.

Elektrické zariadenie môže obsahovať súčiastky pôsobiace ako nebezpečný odpad na životné prostredie. Tieto neodkladajte do komunálneho odpadu, lebo môžu značne škodiť životnému prostrediu! Zber odpadu elektrických zariadení sa vykonáva separovane, používajte zberné dvory separovaného odpadu!

Od 13. augusta 2005 môžete pri zakúpení nového prístroja odovzdať starý nepotrebný prístroj aj v predajniach kde ste ho zakúpili.

Takto nazbierané prístroje sú po odbornom rozobraní zlikvidované špecializovanými firmami predpísaným spôsobom.

Životné prostredie je dedičstvom našich vnúčat, jeho ochrana je náš spoločný záujem a zodpovednosť, pomôžte aj Vy v tomto úsilí!



